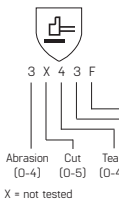




Certification Body:
CCOS Certification Services Ltd.
Block 1, Blanchardstown Corporate Park,
Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin,
D15 AKK1, Ireland

Notified Body Number: 2834

Mechanical Protection
EN 388: 2016+A1:2018



Heat Protection
EN 407: 2004



General Requirements
EN ISO 21420:2020
Dexterity Level 5
(1-5)



GB

INSTRUCTIONS FOR USE

Lightweight cut level F/AG sandy latex palm coated glove

Sizes

Size 5 - XXS
Size 6 - XS
Size 7 - S
Size 8 - M

Cuff Colour

Pink
Yellow
Blue
Green

Sizes

Size 9 - L
Size 10 - XL
Size 11 - 2XL
Size 12 - 3XL

Cuff Colour

Red
Black
Brown
White

CE Marking conforms with EU PPE Regulation (EU) 2016/425. Do not use where there are chemical, electrical, flame or entanglement risks. Place dry hand into the glove to don and do not reverse the gloves – always wear in the form supplied and only wear gloves of a suitable size ensuring a good fit at the finger crotch and length. Remove by inverting cuff with opposite hand, turning inside out. Gloves will not lose their protective properties for up to 5 years after manufacturing provided that they are stored in accordance with these recommendations but you are always advised to carefully inspect the gloves before use. The gloves are intended to provide mechanical protection in industrial applications. They contain high stretch material which causes shrinkage in the relaxed state and therefore may not conform to the BS EN ISO 21420:2020 length requirements. Stated glove protection levels are derived from testing in the palm area only. Never use damaged PPE and replace immediately if signs of wear are evident. Repair of PPE is not permitted. Store in a well ventilated area away from extremes of temperature. Suitable for EN407: 2020 level 1 contact heat involving handling materials at 100°C for up to 15 seconds. Gloves do not offer flame protection. **Warning!** Gloves contain natural rubber latex and may contain ingredients which are known to be a possible cause of allergies in sensitive persons. If any allergic reaction should occur then medical advice should be obtained immediately. Gloves have been tested after washing according to Industrial Wash Test: ISO 15797:2018 for 3 washes at 40°C (104°F). The gloves can be laundered and air or line dried with no effect on cut resistance using mild detergents. Do NOT use chlorine bleach or any oxidising ingredients, however 'oxygen' bleach can be used in place of chlorine bleach.



The customer or launder is responsible for the performance of the gloves after washing. Tilsatec can accept no liability once gloves have been washed. It is the responsibility of the user to determine if the PPE is fit for use following any cleaning procedure. Never place heavy items on top of them. If possible, avoid excessive folding. If the gloves are wet, allow them to dry fully before placing into storage. Used gloves may be contaminated with hazardous materials. Dispose of in accordance with Local Authority Regulations. Gloves are made from a blend of engineered textile fibres – a list of the raw materials used is available upon request.

Issue 1: March 2025

EU declaration of conformity can be viewed at <http://tilsatec.com/resources>

DE

GEBRAUCHSANLEITUNG

Leichter Schnittschutzhandschuh der Stufe F/AG mit sandiger Latex-Beschichtung auf der Handfläche

Größen

Größe 5 - XXS
Größe 6 - XS
Größe 7 - S
Größe 8 - M

Bundfarbe

Rosa
Gelb
Blau
Grün

Größen

Größe 9 - L
Größe 10 - XL
Größe 11 - 2XL
Größe 12 - 3XL

Bundfarbe

Rot
Schwarz
Braun
Weiß

Die CE-Kennzeichnung entspricht der EU-Verordnung über persönliche Schutzausrüstung (EU) 2016/425. Nicht verwenden, wenn chemische, elektrische, Flammen- oder Verwundungsrisiken bestehen. Zum Anziehen eine trockene Hand in den Handschuh stecken und die Handschuhe nicht umdrehen – immer in der geformten Form tragen und nur Handschuhe in geeigneter Größe verwenden, um eine gute Passform an den Fingerwischenräumen und in der Länge zu gewährleisten. Zum Ausziehen den Bund mit der gegenüberliegenden Hand umstülpen, sodass der Handschuh auf links gedreht wird. Die Handschuhe behalten ihre schützenden Eigenschaften bis zu 5 Jahre nach der Herstellung, sofern sie gemäß diesen Empfehlungen gelagert werden. Es wird jedoch dringend empfohlen, die Handschuhe vor jedem Gebrauch sorgfältig zu überprüfen. Die Handschuhe sind für den mechanischen Schutz in industriellen Anwendungen vorgesehen. Sie enthalten hochdehnbare Materialien, die im entspannten Zustand schrumpfen, und können daher möglicherweise nicht den Längenanforderungen gemäß BS EN ISO 21420:2020 entsprechen. Die angegebenen Schutzniveaus der Handschuhe basieren ausschließlich auf Tests im Handflächenbereich. Beschädigte PSA darf niemals verwendet werden und muss bei sichtbaren Abnutzungserscheinungen sofort ersetzt werden. Eine Reparatur der PSA ist nicht zulässig. Lagerung in einem gut belüfteten Bereich, fern von extremen Temperaturen. Geeignet für EN407: 2020 Stufe 1 Kontaktwärme beim Umgang mit Materialien bei 100 °C für bis zu 15 Sekunden. Die Handschuhe bieten keinen Flammenschutz. **Achtung!** Die Handschuhe enthalten Naturkautschuklatex und können Inhaltsstoffe enthalten, die bekanntermaßen bei empfindlichen Personen Allergien auslösen können. Sollte eine allergische Reaktion auftreten, ist unverzüglich ärztlicher Rat einzuholen.



Die Handschuhe wurden nach dem Industriellen Waschtest ISO 15797:2018 getestet und halten 3 Wäschen bei 40 °C (104 °F) stand. Sie können gewaschen und luft- oder leinengtrocknet werden, ohne dass dies die Schnittfestigkeit beeinträchtigt, sofern milde Waschmittel verwendet werden. KEIN Chlorbleichmittel oder oxidierende Inhaltsstoffe verwenden, jedoch kann „Sauerstoff“-Bleichmittel anstelle von Chlorbleichmittel verwendet werden. Der Kunde oder der Wäschereibetrieb ist für die Leistungsfähigkeit der Handschuhe nach dem Waschen verantwortlich. Tilsatec übernimmt keine Haftung, sobald die Handschuhe gewaschen wurden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, zu bestimmen, ob die PSA nach einer Reinigung noch für den Einsatz geeignet ist. Schwere Gegenstände sollten niemals auf den Handschuhen abgelegt werden. Übermäßiges Falten sollte nach Möglichkeit vermieden werden. Falls die Handschuhe nass sind, müssen sie vollständig trocknen, bevor sie gelagert werden. Gebrauchte Handschuhe können mit gefährlichen Stoffen kontaminiert sein. Entsorgung gemäß den Vorschriften der örtlichen Behörden. Die Handschuhe bestehen aus einer Mischung technischer Textilfasern – eine Liste der verwendeten Rohstoffe ist auf Anfrage erhältlich.

Ausgabe 1: März 2025

Die EG-Konformitätserklärung ist einsehbar unter <http://tilsatec.com/resources>

ES

INSTRUCCIONES DE USO

Guante ligero de nivel de corte F/AG con recubrimiento de látex arenoso en la palma

Tallas

Talla 5 - XXS
Talla 6 - XS
Talla 7 - S
Talla 8 - M

Color del puño

Rosa
Amarillo
Azul
Verde

Tallas

Talla 9 - L
Talla 10 - XL
Talla 11 - 2XL
Talla 12 - 3XL

Color del puño

Rojo
Negro
Marrón
Blanco

El marcado CE cumple con el Reglamento de EPI de la UE (UE) 2016/425. No utilizar en presencia de riesgos químicos, eléctricos, de llamas o de atrapamiento. Para colocarse los guantes, introducir la mano seca en el guante y no darle la vuelta; siempre usarlos en la forma en que se suministran y únicamente en la talla adecuada para garantizar un buen ajuste en la base de los dedos y en la longitud. Para quitárselos, dar la vuelta al puño con la mano opuesta, volteándolos del revés. Los guantes conservarán sus propiedades de protección hasta 5 años después de su fabricación, siempre que se almacenen conforme a estas recomendaciones. No obstante, se recomienda inspeccionarlos cuidadosamente antes de cada uso. Los guantes están diseñados para proporcionar protección mecánica en aplicaciones industriales. Contienen materiales de alta elasticidad que provocan encojimiento en estado relajado, por lo que pueden no cumplir con los requisitos de longitud de la norma BS EN ISO 21420:2020. Los niveles de protección indicados se derivan únicamente de pruebas realizadas en la zona de la palma. Nunca utilice un EPI dañado y reemplácelo inmediatamente si muestra signos de desgaste. No está permitida la reparación del EPI. Almacenar en un área bien ventilada y alejada de temperaturas extremas. Adecuados para EN407: 2020 nivel 1 de calor por contacto al manipular materiales a 100 °C durante un máximo de 15 segundos. Los guantes no ofrecen protección contra las llamas. **¡Atención!** Los guantes contienen látex de caucho natural y pueden contener ingredientes que se sabe que pueden causar alergias en personas sensibles. Si se produce alguna reacción alérgica, se debe buscar atención médica de inmediato.



Los guantes han sido sometidos a pruebas de lavado industrial según la norma ISO 15797:2018 y resisten hasta 3 lavados a 40 °C (104 °F). Se pueden lavar y secar al aire o en tendedero sin afectar la resistencia al corte, siempre que se utilicen detergentes suaves. NO utilizar lejía con cloro ni ingredientes oxidantes, aunque se puede usar lejía "oxigenada" en lugar de lejía con cloro. El cliente o el servicio de lavandería es responsable del rendimiento de los guantes después del lavado; Tilsatec no asume ninguna responsabilidad una vez que los guantes han sido lavados. Es responsabilidad del usuario determinar si el EPI sigue siendo adecuado para su uso después de cualquier proceso de limpieza. No colocar objetos pesados sobre los guantes. Si es posible, evitar doblarlos en exceso. Si los guantes están mojados, dejarlos secar completamente antes de almacenarlos. Los guantes usados pueden estar contaminados con materiales peligrosos. Eliminarlos conforme a las normativas locales. Los guantes están fabricados con una mezcla de fibras textiles técnicas; se puede solicitar una lista de las materias primas utilizadas.

Edición 1: Marzo 2025

La Declaración de conformidad EU puede consultarse en <http://tilsatec.com/resources>

NORTH AMERICA

5770 N. Hix Road,
Westland, MI 48185, USA

Tel: +001 877-466-8499
info@tilsatec.com
customerservicena@tilsatec.com

Canada

Tel: +001-866-960-9454
info@tilsatec.net
customerservice@tilsatec.net

Mexico

info-mex@tilsatec-na.com

UK & EUROPE

United Kingdom

Tilsatec Limited, Flanshaw Lane,
Wakefield, West Yorkshire,
WF2 9ND, England

Tel: +44 (0)1924 375742
info@tilsatec.com
customerservice@tilsatec.com

FR

INSTRUCTIONS D'EMPLOI

Gant léger avec protection contre les coupures niveau F/AG et revêtement en latex sablé sur la paume

Tailles	Couleur du poignet	Tailles	Couleur du poignet
Taille 5 - XXS	Rose	Taille 9 - L	Rouge
Taille 6 - XS	Jaune	Taille 10 - XL	Noir
Taille 7 - S	Bleu	Taille 11 - 2XL	Marron
Taille 8 - M	Vert	Taille 12 - 3XL	Blanc

Le marquage CE est conforme au règlement EPI de l'UE (UE) 2016/425. Ne pas utiliser en présence de risques chimiques, électriques, de flammes ou d'enchevêtrement. Pour enfiler les gants, insérer une main sèche et ne pas les retourner – toujours les porter dans la forme fournie et choisir une taille adaptée pour assurer un bon ajustement au niveau de l'entre-doigts et de la longueur. Pour les retirer, retourner la manchette avec l'autre main afin de les mettre à l'envers. Les gants conserveront leurs propriétés de protection jusqu'à 5 ans après leur fabrication, à condition d'être stockés conformément à ces recommandations. Cependant, il est toujours conseillé d'inspecter soigneusement les gants avant chaque utilisation. Les gants sont conçus pour offrir une protection mécanique dans des applications industrielles. Ils contiennent un matériau hautement élastique qui peut se rétracter à l'état détendu et, par conséquent, ils peuvent ne pas être conformes aux exigences de longueur de la norme BS EN ISO 21420:2020. Les niveaux de protection indiqués sont basés uniquement sur des tests réalisés sur la paume. Ne jamais utiliser un EPI endommagé et le remplacer immédiatement en cas de signes d'usure. La réparation des EPI n'est pas autorisée. Stocker dans un endroit bien ventilé, à l'abri des températures extrêmes. Convient à la norme EN407:2020 niveau 1 pour la chaleur de contact lors de la manipulation de matériaux à 100 °C pendant un maximum de 15 secondes. Les gants n'offrent pas de protection contre les flammes. **Attention !** Les gants contiennent du latex de caoutchouc naturel et peuvent contenir des ingrédients connus pour être une cause possible d'allergies chez les personnes sensibles. En cas de réaction allergique, consultez immédiatement un médecin.



Les gants ont été testés après lavage selon le test industriel ISO 15797:2018 et résistent jusqu'à 3 lavages à 40 °C (104 °F). Ils peuvent être lavés et séchés à l'air libre ou sur fil sans altérer leur résistance à la coupe, à condition d'utiliser des détergents doux. NE PAS utiliser d'eau de Javel chlorée ni d'ingrédients oxydants, mais l'eau de Javel « oxygénée » peut être utilisée en remplacement de l'eau de Javel chlorée. Le client ou le service de blanchisserie est responsable de la performance des gants après lavage. Tilsatec décline toute responsabilité une fois les gants lavés. Il appartient à l'utilisateur de déterminer si l'EPI est toujours adapté après tout nettoyage. Ne jamais poser d'objets lourds sur les gants. Éviter, si possible, de les plier excessivement. Si les gants sont mouillés, les laisser sécher complètement avant de les ranger. Les gants usagés peuvent être contaminés par des substances dangereuses. Les éliminer conformément à la réglementation locale. Les gants sont fabriqués à partir d'un mélange de fibres textiles techniques – une liste des matières premières utilisées est disponible sur demande.

Numér 1: Mars 2025

La déclaration de conformité EU est disponible sur le site <http://tilsatec.com/resources>

NL

GEbruIKSAANWIJZING

Lichte snijbestendige handschoen niveau F/AG met zandiger latex coating op de handpalm

Maten	Manchet Kleur	Maten	Manchet Kleur
Maat 5 - XXS	Roze	Maat 9 - L	Rood
Maat 6 - XS	Geel	Maat 10 - X	Zwart
Maat 7 - S	Blauw	Maat 11 - 2XL	Bruin
Maat 8 - M	Groen	Maat 12 - 3XL	Wit

De CE-markering voldoet aan de EU-verordening voor PBM (EU) 2016/425. Niet gebruiken in omgevingen met chemische, elektrische, vlam- of beknellingsrisico's. Steek een droge hand in de handschoen bij het aantrekken en keer de handschoenen niet binnenste buiten – draag ze altijd in de geleverde vorm en kies een geschikte maat voor een goede pasvorm bij de vingers en de lengte. Verwijderen door de manchet met de andere hand om te keren, zodat de handschoen binnenste buiten wordt gedraaid. De handschoenen behouden hun beschermende eigenschappen tot 5 jaar na fabricage, mits ze worden opgeslagen volgens deze aanbevelingen. Het is echter altijd aan te raden om de handschoenen zorgvuldig te inspecteren vóór gebruik. De handschoenen zijn bedoeld voor mechanische bescherming in industriële toepassingen. Ze bevatten een hoogelastisch materiaal dat in onspannen toestand kan krimpen, waardoor ze mogelijk niet voldoen aan de lengtevereisten van BS EN ISO 21420:2020. De opgegeven beschermingsniveaus zijn uitsluitend gebaseerd op tests op het handpalmgebied. Gebruik nooit beschadigde PBM en vervang deze onmiddellijk bij zichtbare slijtage. Reparatie van PBM is niet toegestaan. Bewaren in een goed geventileerde ruimte, uit de buurt van extreme temperaturen. Geschikt voor EN407: 2020 niveau 1 contacthitte bij het hanteren van materialen tot 100 °C gedurende maximaal 15 seconden. De handschoenen bieden geen vlamwerende bescherming. **Waarschuwing!** De handschoenen bevatten natuurlijk rubberlatex en kunnen ingrediënten bevatten die bekend staan als mogelijke veroorzakers van allergieën bij gevoelige personen. Als er een allergische reactie optreedt, moet onmiddellijk medisch advies worden ingewonnen.



De handschoenen zijn getest na het wassen volgens de industriële wasproef: ISO 15797:2018 en kunnen tot 3 wasbeurten bij 40 °C (104 °F) doorstaan. Ze kunnen worden gewassen en aan de lucht of op een lijn worden gedroogd zonder dat dit de snijweerstand beïnvloedt, mits milde wasmiddelen worden gebruikt. Gebruik GEEN chloorbleekmiddel of andere oxiderende middelen, maar „zuurstof“-bleekmiddel kan als alternatief worden gebruikt. De klant of wasserijdienst is verantwoordelijk voor de prestaties van de handschoenen na het wassen. Tilsatec aanvaardt geen aansprakelijkheid zodra de handschoenen zijn gewassen. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om na het reinigen te bepalen of de PBM nog geschikt is voor gebruik. Plaats nooit zware voorwerpen op de handschoenen. Vermijd indien mogelijk overmatig vouwen. Als de handschoenen nat zijn, volledig laten drogen voordat ze worden opgeborgen. Gebruikte handschoenen kunnen verontreinigd zijn met gevaarlijke stoffen. Verwijder ze volgens de lokale regelgeving. De handschoenen zijn gemaakt van een mix van technisch textiel – een lijst met de gebruikte grondstoffen is op aanvraag verkrijgbaar.

Uitgave 1: Maart 2025

De EG-verklaring van overeenstemming kan worden bekeken op <http://tilsatec.com/resources>

